

ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ САМАРСКОЙ ОБЛАСТИ
« ГУБЕРНСКИЙ КОЛЛЕДЖ Г. СЫЗРАНИ»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОП.07 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

обще профессиональной дисциплины

программы подготовки квалифицированных рабочих, служащих
по профессии

15.01.32 Оператор станков с программным управлением

Сызрань, 2021 г.

РАССМОТРЕНА

Предметной (цикловой) комиссией
общепрофессиональных дисциплин
и профессиональных модулей
по направлению «Технология машиностроения»
от «27» мая 2021 г. протокол № 10

Составитель: А.В. Фомина, преподаватель ГБПОУ «ГК г. Сызрани»

Внутренняя экспертиза (техническая и содержательная): А.В. Фомина, методист
технологического профиля ГБПОУ «ГК г. Сызрани»

СОДЕРЖАНИЕ

Название разделов	стр.
1. Общая характеристика рабочей программы учебной дисциплины	4
2. Структура и содержание учебной дисциплины	8
3. Условия реализации программы учебной дисциплины	13
4. Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины	15
5. Лист изменений и дополнений, внесённых в рабочую программу	16
6. Приложение 1.	17

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОП.07 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1.1. Область применения программы

Рабочая программа учебной дисциплины (далее – УД) является частью программы подготовки квалифицированных рабочих, служащих (ППКРС) ГБПОУ «ГК г. Сызрани» по профессии среднего профессионального образования 15.01.32 Оператор станков с программным управлением, разработанной в соответствии с ФГОС, входящей в укрупнённую группу специальностей 15.00.00 Машиностроение.

Рабочая программа составляется для очной формы обучения.

1.2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы: дисциплина входит в общепрофессиональный цикл.

1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения учебной дисциплины студент должен

знать:

- Лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) английского профессионально-ориентированного текста, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;
- Профессиональные термины и определения для чтения чертежей, инструкций, нормативной документации, основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);
- Правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;
- Правила чтения текстов профессиональной направленности;

- Основы разговорной речи на английском языке;
- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы

уметь:

- вести диалог (диалог–расспрос, диалог–обмен мнениями/суждениями, диалог–побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах;
- заполнять различные виды анкет, резюме, заявлений, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка;
- понимать относительно полно (общий смысл) отдельные фразы и высказывания на английском языке в различных ситуациях профессионального общения;
- читать чертежи и техническую документацию на английском языке;
- называть на английском языке инструменты, оборудование, оснастку, приспособления, станки, используемые при разработке управляющих программ для станков с программным управлением;
- устанавливать межличностное общение между участниками движения WS разных стран, поддерживать краткий разговор на производственные темы;
- общаться в простых типичных ситуациях трудовой деятельности, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную профессионально-ориентированную речь, пополнять словарный запас;
- читать и переводить тексты профессиональной направленности (со словарем);
- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.

Содержание дисциплины должно быть ориентировано на подготовку студентов к освоению профессиональных модулей ППКРС по профессии СПО 15.01.32 Оператор станков с программным управлением.

В процессе освоения дисциплины у студентов должны формироваться общие компетенции (ОК):

ОК 04 Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языке.

1.4. Количество часов на освоение программы учебной дисциплины

Всего 36 часов в том числе:

- учебная нагрузка во взаимодействии с преподавателем 36 часов;
- самостоятельная работа обучающихся – не предусмотрено.

2. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной деятельности	Объём часов
Объем образовательной программы (всего)	36
нагрузка во взаимодействии с преподавателем	36
в том числе:	
теоретическая часть (всего)	Не предусмотрено
лабораторные занятия	Не предусмотрено
практические занятия	36
консультации	Не предусмотрено
индивидуальный проект (защита индивидуального проекта)	Не предусмотрено
контрольные работы	Не предусмотрено
курсовая работа (проект)	Не предусмотрено
Самостоятельная работа студента (всего)	Не предусмотрено
<i>Промежуточная аттестация</i>	<i>Дифференцированный зачет</i>

Наименование разделов и тем	2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности	Объем часов	Уровень освоения
Раздел 1. Введение в профессию		7	
Тема 1.1. Моя будущая профессия	<p>Содержание учебного материала</p> <p>Практические занятия</p> <p>1. Чтение и перевод текста «Международное значение английского языка и его необходимость в профессиональной деятельности». Особенности чтения и произношения в английском языке.</p> <p>2. Прослушивание аудиозаписи «Профессия – оператор станков с программным управлением». Беседа по теме «Выбор будущей профессии»</p> <p>3. Составление монологического высказывания «Моя будущая профессия». Подготовка глоссария по теме, введение новых лексических единиц</p> <p>4. Построение диалога, применение в различных ситуациях профессионального и социального общения. Отработка фраз разговорной речи в диалоге «Английский язык в профессиональном общении»</p> <p>Контрольная работа</p> <p>Самостоятельная работа</p>	<p>Не предусмотрено</p> <p>4</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>Не предусмотрено</p> <p>Не предусмотрено</p>	<p></p> <p></p> <p>2</p> <p></p> <p></p> <p></p>
Тема 1.2. Работа с технической документацией	<p>Содержание учебного материала</p> <p>Практические занятия</p> <p>5. Ознакомление с нормативными документами на английском языке ГОСТ, ЕСКД, ТУ, ТО, необходимых при изготовлении деталей на металлорежущих станках</p> <p>6. Чтение и перевод технологических карт на обработку и доводку деталей. Спецификация и маркировка элементов изделия на чертеже.</p> <p>7. Описание подготовки и обслуживания рабочего места для работы на металлорежущих станках. Введение новых лексических единиц</p> <p>Контрольная работа</p> <p>Самостоятельная работа</p>	<p>Не предусмотрено</p> <p>3</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>Не предусмотрено</p> <p>Не предусмотрено</p>	<p></p> <p></p> <p>2</p> <p></p> <p></p> <p></p>
Раздел 2. Организация и выполнение работ оператора станков с программным		19	

управлением			
Тема 2.1. Материаловедение	Содержание учебного материала	Не предусмотрено	
	Практические занятия	2	
	8. Чтение и перевод по теме «Механические свойства материалов». Введение новых лексических единиц.	1	2
	9. Прослушивание аудиозаписи и сравнение свойств стали и алюминия	1	
	Контрольная работа	Не предусмотрено	
Самостоятельная работа	Не предусмотрено		
Тема 2.2. Чтение чертежей (Interpretation of Drawings)	Содержание учебного материала	Не предусмотрено	
	Практические занятия	3	
	10. Изучение профессиональной терминологии по теме «Техническая графика», работа с документом WSI Technical Description	1	2
	11. Чтение рабочих чертежей на английском языке (Interpretation of Drawings)	1	
	12. Организация спонтанного общения в формате живого общения в виде вопросов и ответов по чертежам заданий мировых чемпионатов WSI по компетенции «Токарные работы»	1	
	Контрольная работа	Не предусмотрено	
Самостоятельная работа	Не предусмотрено		
Тема 2.3. Инструменты, оборудование, приспособления	Содержание учебного материала	Не предусмотрено	
	Практические занятия	5	
	13. Составление глоссария профессиональных терминов по видам инструментов для работы на металлорежущих станках. Чтение и перевод текста по теме «Виды инструментов»	1	2
	14. Описание на английском языке современного металлорежущего оборудования	1	
	15. Описание на английском языке принципа и технологии работы на токарных станках. Перевод на английский язык конкурсного задания «Токарные работы с ЧПУ»	1	
	16. Описание на английском языке принципа и технологии работы на фрезерных станках. Перевод на английский язык конкурсного задания «Фрезерные работы с ЧПУ»	1	
	17. Построение диалога на тему: «Решение технических проблем в процессе	1	

	об работки детали»		
	Контрольная работа	Не предусмотрено	
	Самостоятельная работа	Не предусмотрено	
Тема 2.4. Организация рабочего места и техника безопасности	Содержание учебного материала	Не предусмотрено	
	Практические занятия	9	
	18. Организация рабочего места и презентация работы (Work organization and presentation)	1	2
	19. Введение лексических единиц, работа с документом «WSI Technical Description»	2	
	20. Аудирование: просмотр демонстрационного видеоролика «A new look at skills», организация обсуждения.	1	
	21. Safety requirements (Требования техники безопасности)	1	
	22. Введение лексических единиц, работа с документацией по технике безопасности “WSI Health and safety documentation”	2	
	23. Организация спонтанного общения в формате живого общения по требованиям техники безопасности WSI по компетенции «Токарные работы»	2	
Контрольная работа	Не предусмотрено		
Самостоятельная работа	Не предусмотрено		
Раздел 3 World skills International		5	
Тема 3. 1 История развития “World Skill International”	Содержание учебного материала	Не предусмотрено	
	Практические занятия	5	
	24. Чемпионаты “World Skill International”	1	
	25. Просмотр видеоролика “What is World Skills ”. Обсуждение, ответы на вопросы	1	
	26. Знакомство с технической документацией “World Skills” (определение тематики и назначения текста; знакомство со структурой документов, вычленение лексических единиц из контекста)	2	
	27. Составление монолога «Описание задания мирового чемпионата WSI»	1	
	Контрольная работа	Не предусмотрено	
Самостоятельная работа	Не предусмотрено		

Глава 4. Саморазвитие в профессии		5
Тема 4.1. Программы с применением систем CAD и САМ	Содержание учебного материала	Не предусмотрено
	Практические занятия	2
	28. Ознакомление с системой программного управления станками. Выполнение диалогового программирования с пульта управления станком	1 1
	29. Описание преимуществ и недостатков программы с применением CAD в промышленности	
	Контрольная работа	Не предусмотрено
	Самостоятельная работа	Не предусмотрено
Тема 4.2. Движение «Молодые профессионалы»	Содержание учебного материала	Не предусмотрено
	Практические занятия	2
	30. Движение WSR. Построение карьеры	1
	31. Представление презентаций по теме «Движение WSR»	1
	Контрольная работа	Не предусмотрено
Самостоятельная работа	Не предусмотрено	
Дифференцированный зачет	Практические занятия 32. Выполнение комплексного задания	1
	Всего	36

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «Иностранный язык», оснащенный оборудованием:

- рабочее место преподавателя, оснащенное ПК с лицензионным программным обеспечением;
- индивидуальные рабочие места для обучающихся, оснащенные ПК с лицензионным программным обеспечением;
- классная доска;
- комплект учебно-наглядных пособий;
- комплекты дидактических раздаточных материалов;
- фонд оценочных средств;
- словари

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы.

Основные источники:

1. Агабекян И.П. Английский язык для технических вызов. Р. На Д.: Изд-во «Феникс», 2015
2. Голубев А. П., Балюк Н. В., Смирнова И. Б. Английский язык: учебник для студентов профессиональных образовательных организаций, осваивающих профессии и специальности СПО. – М., 2017
3. Голубев А.П. Английский язык для технических специальностей. – М.: Академия, 2015.
4. Коваленко, П.И., Агабекян, И.П. Английский для технических ВУЗов. Учебное пособие. Ростов-на-Дону: Феникс, 2012.-220с.
5. Луговая, А.Л. Английский язык для студентов технических специальностей: Учебное пособие - М.: «Высшая школа»; Издательский центр «Академия», 2012-150с.

Дополнительные источники:

1. Безкоровайная Г.Т. Planet of English/ - М.: Академия, 2015
2. Ларина Т.В. Основы межкультурной коммуникации. – М., 2015.

Словари:

1. Аристов Н.Б. Основы перевода. Москва, 2009.
2. Берман И.М. Введение в чтение английских технических текстов. Минск, 2008.

Интернет-ресурсы:

1. www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish
2. www.britishcouncil.org/learning-elt-resources.htm
3. www.handoutsonline.com
4. www.english-to-go.com(for teachers and students)
5. www.bbc.co.uk/videonation(authentic video clips on a variety of topics)
6. www.oup.com/elt/wordskills

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения общеобразовательной учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и лабораторных работ, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
<p>Знания</p> <ul style="list-style-type: none"> • Лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) английского профессионально-ориентированного текста, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; • Профессиональные термины и определения для чтения чертежей, инструкций, нормативной документации, основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); • Правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; • Правила чтения текстов профессиональной направленности; • Основы разговорной речи на английском языке; • правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы 	<p style="text-align: center;">Устные опросы</p> <p style="text-align: center;">Опросы в форме тестирования</p> <p style="text-align: center;">Выполнение практических заданий</p> <p style="text-align: center;">Выполнение итогового комплексного задания</p>
<p>Умения</p> <p>– вести диалог (диалог–расспрос, диалог–обмен мнениями/суждениями, диалог–побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах;</p> <p>– заполнять различные виды анкет, резюме, заявлений, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка;</p> <p>- понимать относительно полно (общий смысл) отдельные фразы и высказывания на английском языке в различных ситуациях профессионального общения;</p> <p>- читать чертежи и техническую документацию на английском языке;</p> <p>- называть на английском языке инструменты, оборудование, оснастку, приспособления, станки, используемые при разработке управляющих программ для станков с программным управлением;</p> <p>- устанавливать межличностное общение между участниками движения WS разных стран, поддерживать краткий разговор на</p>	

производственные темы;

- общаться в простых типичных ситуациях трудовой деятельности, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную профессионально-ориентированную речь, пополнять словарный запас;
- читать и переводить тексты профессиональной направленности (со словарем);
- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.

ПЛАНИРОВАНИЕ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АКТИВНЫХ И ИНТЕРАКТИВНЫХ ФОРМ И МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ

№ п/п	Тема учебного занятия	Кол-во часов	Активные и интерактивные формы и методы обучения	Формируемые ОК
1	Построение диалога, применение в различных ситуациях профессионального и социального общения. Отработка фраз разговорной речи в диалоге «Английский язык в профессиональном общении»	1	Урок-деловая игра, разыгрывание диалогов по ролям; составление собственных диалогов	ОК 4, ОК10
2	Чтение рабочих чертежей на английском языке (Interpretation of Drawings)	1	Урок-работа в малых группах, работа в программе “3D моделирование”	ОК 4, ОК10
3	Организация спонтанного общения в формате живого общения в виде вопросов и ответов по чертежам заданий мировых чемпионатов WSI по компетенции «Токарные работы»	1	Семинар	ОК 4, ОК10
4.	Просмотр видеоролика “What is World Skills”. Обсуждение, ответы на вопросы	1	Просмотр и обсуждение видеофильма	ОК 4, ОК10
5.	Аудирование: просмотр демонстрационного видеоролика «A new look at skills», организация обсуждения.	1	Просмотр и обсуждение видеофильма	ОК 4, ОК10
6	Введение лексических единиц, работа с документацией по технике безопасности “WSI Health and safety documentation”	1	Просмотр инструкций и документов, составление собственных (работа в группах)	ОК 4, ОК10
7.	Представление презентаций по теме «Движение WSR»	1	Просмотр кейсов по теме, обсуждение на английском языке	ОК 4, ОК10